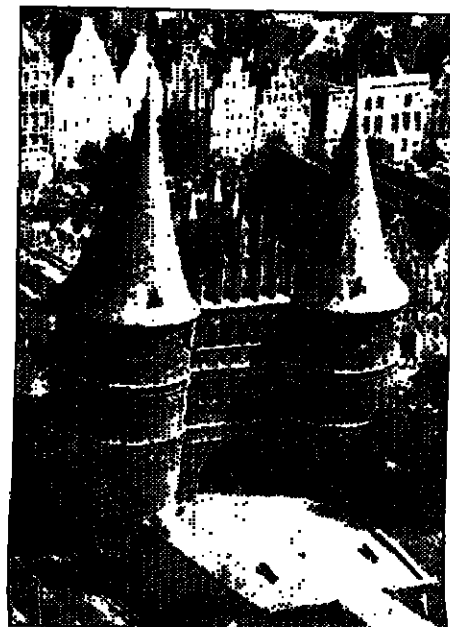


# Routes to tour in Germany

## The German Holiday Route – from the Alps to the Baltic



German roads will get you there, and if you plan to see as much as you can, why not travel the length of the country? From the Alpine foothills in the south via the typical Mittelgebirge range to the plains of the north, you will pass through the most varied landscapes. And so you needn't take pot luck in deciding on a route, we recommend the German Holiday Route from the Alps to the Baltic.

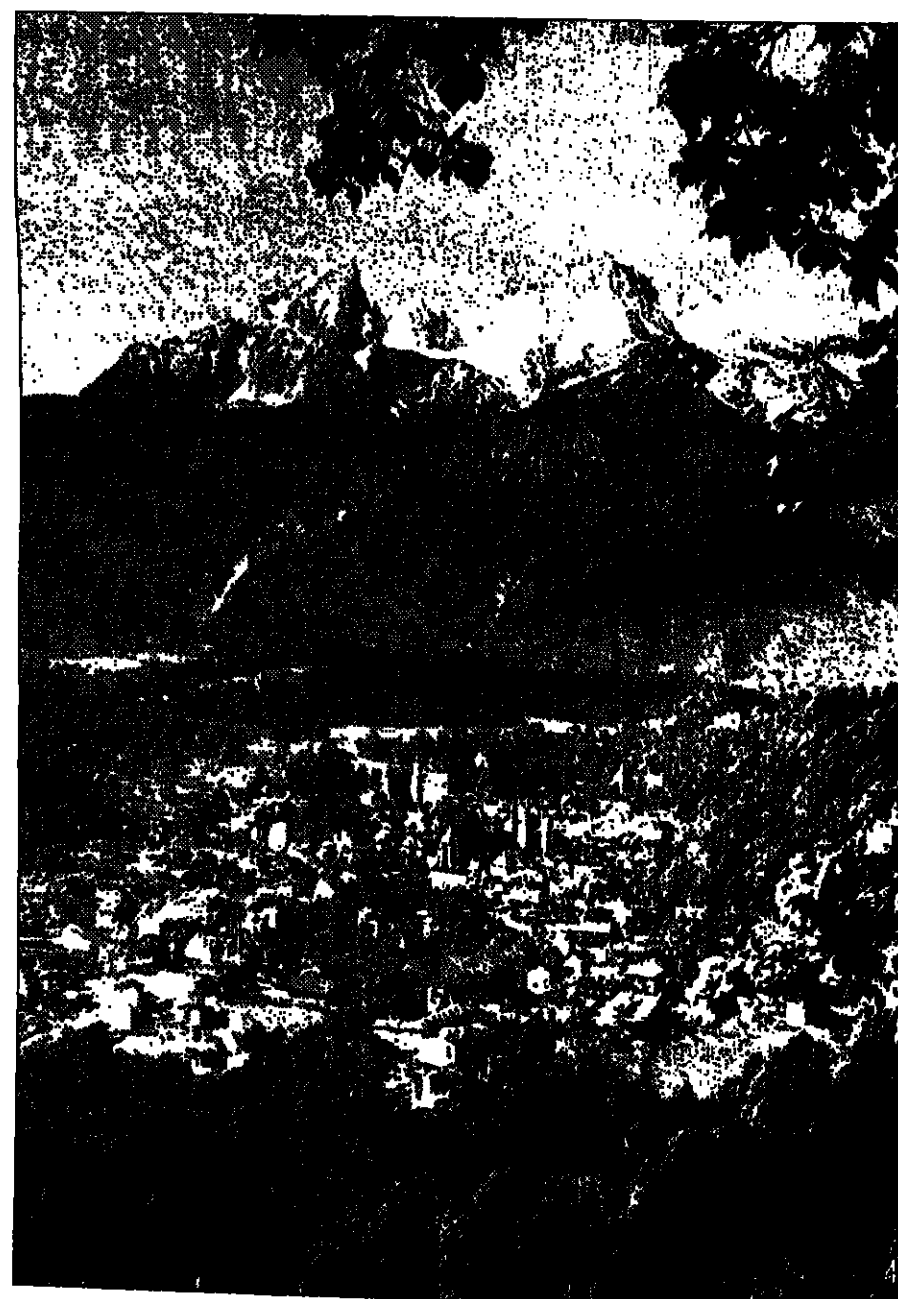
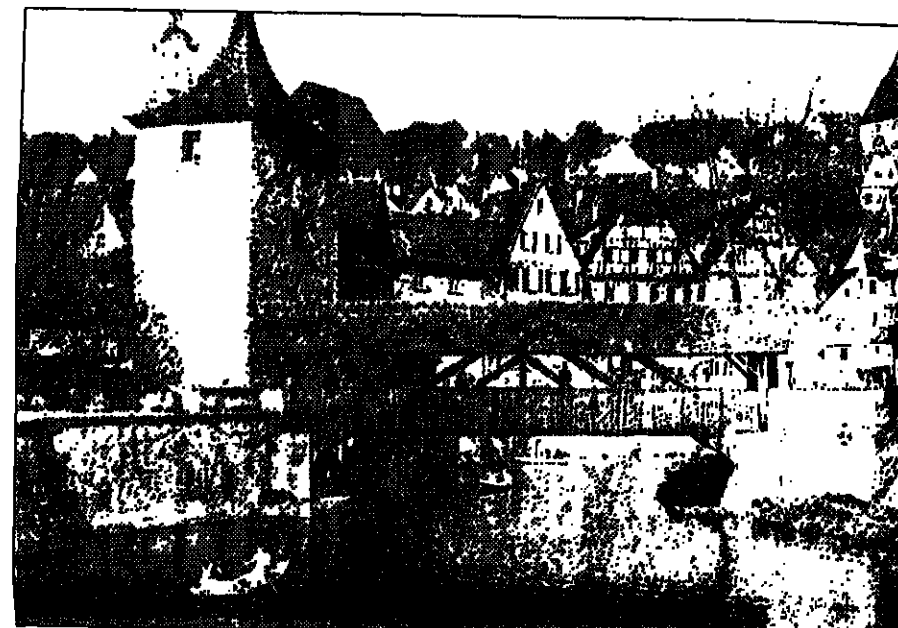
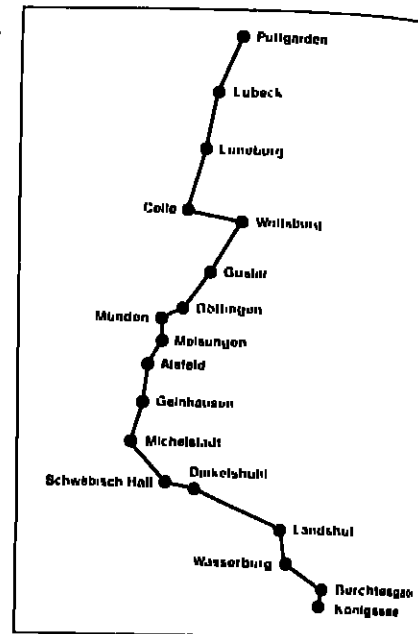
Start in the south with Berchtesgaden and its bob run. Maybe you have already heard tell of Landshut, a mediaeval Bavarian town with the world's largest brick-and-mortar tower. Or of Erbach in the Odenwald, with its castle and the Ivory Museum. Or of Alsfeld with its half-timbered houses, the Harz mountain towns or the 1,000-year-old-Hanseatic port of Lübeck.

Visit Germany and let the Holiday Route be your guide – from the Alps to the Baltic.

- 1 Lübeck
- 2 Meisungen
- 3 Schwäbisch Hall
- 4 Berchtesgaden



**DZT** DEUTSCHE ZENTRALE FÜR TOURISMUS E.V.  
Beethovenstrasse 89, D-6000 Frankfurt/M.



# The German Tribune

Hamburg, 12 April 1987

Twenty-sixth year - No. 1269 - By air

A WEEKLY REVIEW OF THE GERMAN PRESS

C 20725 C  
ISSN 0016-8858

## First visit to Germany by an Israeli head of state

### NÜRNBERGER Nachrichten

Chaim Herzog himself said he was surprised how little opposition was voiced by fellow-Israelis to his intention of being the first President of Israel to pay the Federal Republic of Germany a state visit.

Protests there were between Akko and Eilat, usually linked with a reference to the trial of Ivan Demianjuk and the visions of murderous brutality in German concentration camps to which it again gave rise.

But in comparison with earlier outbreaks of protest the objections raised were far less emotional this time.

In 1951 there was fighting in the streets, with Herut leader, later Premier, Menachem Begin calling for a storm of the Knesset in protest against talks on the reparations offered by Chancellor Adenauer.

Fourteen years later, when the first German ambassador, Rolf Pauls, arrived in Israel to take up his duties, thousands of outraged survivors of the Nazi holocaust marched through Jerusalem and Tel Aviv in protest.

It seems to have taken the visits by Willy Brandt, the first German Chancellor to visit Israel while in office, in 1973, and by Richard von Weizsäcker, in 1985, to bring about a change of attitude.

### IN THIS ISSUE

**PEOPLE IN POLITICS** Page 4  
Vogel says he will not be a mere caretaker SPD chairman

**AVIATION** Page 9  
European airlines given ultimatum to open up skies to competition

**CRIME** Page 14  
Mother charged with killing daughters aged 5 and 7

as Federal President, in 1986, to make another, new Germany acceptable in Israel.

They may well have succeeded because they made no pretence of normality, respecting instead the ongoing "special relationship" between the western successor state to the Third Reich and the "Jewish national home" that in 1948 became the State of Israel.

Barely 18 months earlier Herr von Weizsäcker, much to the barely concealed chagrin of some of his fellow-Christian Democrats, laid down, in his speech marking the 40th anniversary of

VE Day, yardsticks that permanently govern this special relationship between the Federal Republic and Israel.

His first maxim was that there can be no reconciliation without remembrance, the second that reconciliation, let alone forgiveness, is not for states or governments to give; it can only take place between individuals.

On his arrival in Bonn President Herzog flew straight to the site of the former Belsen concentration camp with his host, Richard von Weizsäcker.

This time the choice of venue was not an embarrassing compromise such as the visit to Bitburg paid by Chancellor Kohl and President Reagan. Remembrance is all that was involved; nothing more.

Besides, President Herzog has repeatedly attached importance to the fact that his visit to Germany is not an act of forgiveness, it being not for him to forgive.

Yet he had no hesitation in terming the visit a gesture of growing normalisation. He called the Federal Republic the most pro-Israel country outside the United States.

He also referred to the Federal Republic's economic potential, to the steady flow of tourist traffic from and to the country.

He saw his visit as the logical consequence of relations as they were developing between the two countries.

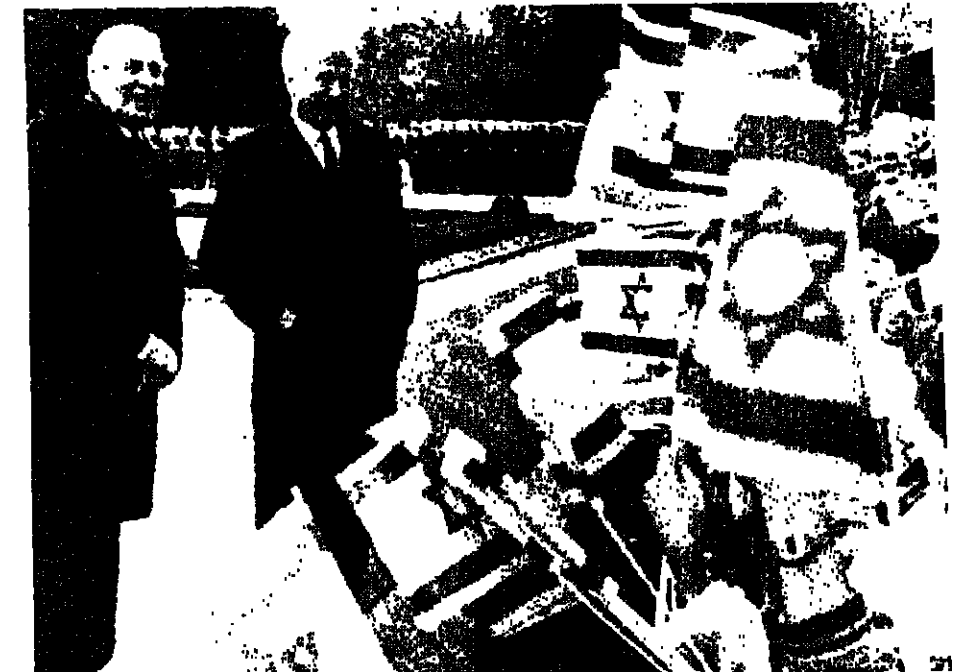
It would nonetheless hardly have been conceivable had it not been for the two heads of state.

President Herzog has lived in Palestine since 1935, but unlike the many European Jews from Russia or Poland who helped to found and develop Israel, he was born in Northern Ireland and is British-bred.

He studied at Cambridge and Sandhurst and served as a British intelligence corps officer in the Second World War.

The CDU and the FDP have won power in Hesse in the first State poll since the general election in January. The election was called after the coalition of SPD and Greens collapsed in February.

The SPD dropped six percentage points compared to the last election 14 months ago – their 40.2 per cent is their worst result in Hesse since the war. The CDU increased its vote from 39.4 per cent to 42.1 per cent. It and the FDP will have 56 seats with 54 for the SPD and Greens. The result is a triumph for the Premier-elect, Walter Wallmann, Environment Minister in the Bonn Cabinet and a former Mayor of Frankfurt. Result: CDU 42.1 per cent, 47 seats (39.4 per cent at the last election, 44 seats in the old assembly); SPD 40.2, 44 (46.2, 51); Greens 9.4, 10 (5.9, 7); FDP 7.8, 9 (7.6, 8).



Israeli President Chaim Herzog (left) and Bonn President Richard von Weizsäcker with flag-wavers in Bonn. (Photo dpa)

A background of this kind has naturally given him characteristics Germans like to consider typically British, such as tolerance and a pragmatic approach.

They made him as predestined for this particular state visit as his sensitive and intelligent host, Herr von Weizsäcker, many of whose speeches have raised valid objections to the appalling concept of the "grace of late birth" (meaning having been too young to be directly responsible for the Nazi era).

President Herzog visited the Federal Republic at a time when Conservatives keen to call it a day where the past was concerned felt their hour had come.

It is only weeks or months since election addresses advised Germans at long last to "step out of the shadow" of history.

The dust has yet to settle on a dispute between historians that amounted to an attempt to question the unique character of the Third Reich's genocide of the Jews.

The German New Left made a similar attempt in the 1960s, incidentally, attri-

bute to the Palestinians the role of the "new Jews."

Normalisation cannot be based on such unholy attempts to forget history. Progress toward normalisation has, in contrast, been accomplished by German politicians who chose not to forget.

Konrad Adenauer, for instance, went it alone in London at the end of 1951, met Nahum Goldmann at Claridge's and told him Germans were duty bound to at least try to make amends.

Willy Brandt, it will be recalled, went on bended knees before the Warsaw Ghetto memorial in 1971. Richard von Weizsäcker can also be said to come in this category.

In an interview with the Bonn daily *Die Welt* President Herzog said: "We cannot forget the past, and no-one wants to forget it, at least not us, but we don't dare forget the future either."

This axiom wears well in Germany too. Without the past there can be no future, and without remembrance there can be no reconciliation.

Felix Hurlfieb

(Nürnberger Nachrichten, 4 April 1987)

## Voters reject SPD in Hesse election

The Christian and Free Democrats have wrested power from the Social Democrats in Hesse. The majority is a wafer-thin two.

For the Hesse CDU leader and Federal Environment Minister Walter Wallmann, whose second state assembly election campaign it was as *Land* party leader, it was the triumph of his political career.

He led his party to victory in "Red" Hesse, traditionally Social Democratic

but in recent years both "Red" and "Green."

It was a historic victory, marking the end of over 40 years in which the SPD reigned supreme in Hesse.

The Social Democrats have hit rock bottom, being hard-hit by polarisation between the Red and Green and Christian and Free Democratic blocs.

The Greens have not only won over traditionally SPD voters; they have also shown that the SPD, in alliance with the Greens as in Hesse, can no longer command a majority.

Hesse SPD leader Hans Krollmann learnt to his chagrin that many Social Democrats and SPD voters are opposed to the SPD-Green pact.

The SPD's dramatic decline in Hesse

Continued on page 13





Hans-Jochen Vogel, the Social Democrat leader in the Bundestag, is to succeed Willy Brandt as party chairman. Vogel's appointment still needs to be confirmed, but this is expected at a party meeting in June. Brandt quit last month in a row over the appointment of a Greek non-party member as spokeswoman.

Hans-Jochen Vogel, 61, has made it clear that he has no intention of being a mere caretaker chairman of the SPD until someone else is found.

Just a month ago, it looked as if he wouldn't even be in the running. The pace was being made by the ambitious Oskar Lafontaine, left-wing Premier of Saarland. Lafontaine managed a coup last month by getting another left winger, Hans-Ulrich Klose, elected as party treasurer.

But things did not work out as Lafontaine planned. Willy Brandt's sudden resignation caught him on the hop.

An unusually self-assured and resolute Vogel can now enjoy the satisfaction of having beaten Lafontaine to the punch.

Lafontaine has to content himself with the position of deputy party chairman. Vogel knows that this is no guarantee that Lafontaine will stay silent.

When Vogel warns that he is no interim figure he is talking primarily to Lafontaine.

Vogel regards his twofold task as party chairman and chairman of the SPD's parliamentary party as a personal challenge.

Lafontaine does have certain advantages in being only deputy chairman: he doesn't have to worry too much about the party's performance in this year's five *Land* elections. Vogel will have to take the can if the results are bad.

The transition from Brandt to Vogel

## PEOPLE IN POLITICS

### I'm not just a caretaker - new SPD chief Vogel

marks a big change in style. Vogel is hardly likely to have made the mistake of appointing a Greek spokeswoman who is not even in the party.

Brandt's workstyle must have often irritated the Vogel, a prickly lawyer. He must have felt that Brandt's approach was too casual, too nebulous and on many occasions too full of compromise.

When Helmut Schmidt resigned as Chancellor in 1983, Vogel was Brandt's favourite to run as the SPD's candidate for Chancellor.

Both tried to secure the support of the majority Brandt had set his sights on, the left of the CDU/CSU.

By joining forces with Brandt, Vogel lost some of his reputation as a party right-winger.

But although Vogel is not in fact Brandt's kind of party left-winger, he is probably the best man to integrate the various currents of thought in the party.

Whether Lafontaine will help him remains to be seen. Vogel has a passion for punctuality and is a hard-worker. Lafontaine once told Helmut Schmidt that these qualities were also needed to run a concentration camp - a remark which shows how difficult collaboration between the two is likely to be.

Vogel's brother is Bernhard Vogel, Premier of the Rhineland-Palatinate. Bernhard is a member of the Christian Democrats.

That is not the only difference. Their

characters are poles apart. Bernhard always seems cheerful. Hans-Jochen generally looks serious, almost sad.

He also has a reputation of acting like a head teacher. It is a reputation he is trying hard to lose.

Some formality is part of his nature and voters who share his sense of crisis feel that he is the right man for the job.

He is the opposite of the perpetual "keep smiling" image displayed during US election campaigns.

His personality traits also differ considerably from those of Chancellor Helmut Kohl, which may make it difficult to find common ground.

The first response to Vogel's refusal to act as Lafontaine's forerunner came from Lafontaine himself, who has postponed the decision on who is to be the party's next candidate for chancellorship until the end of 1990.

Lafontaine has opted for more patience following the unrestrained impatience he demonstrated during the election of Hans-Ulrich Klose as SPD treasurer four weeks ago.



Headmaster image . . . Vogel. (Photo: Sven Se)

Of course, this is no volume breather for Lafontaine on the way to the top.

The designated deputy party chairman Lafontaine has offered the designated party chairman Vogel a division of work in the party executive committee.

Knowing his rival the way he a Vogel must feel a bit uneasy about it kind of offer.

Hermann Eick  
(General-Anzeiger Bonn, 25 March 1987)

## The two sides to tough-talking teetotal Johnny Klein

The new Minister for Economic Cooperation in Bonn, Hans Klein (CSU), is called "Johnny" by his colleagues in the Bundestag.

That gives some idea of his informal and casual approach to politics.

But there is also another side: Not only Social Democrats regard him as a *scharfer Hund* (a fierce dog).

One of Klein's predecessors in office, Social Democrat Hans Jürgen Wischnewski, feels that Klein's appointment



Informal touch . . . Klein. (Photo: Poly-Press)

will introduce a more human touch to Ministry affairs. But he also says Klein will be tough.

The Greens criticise Klein's dual personality structure in their own inimitable way.

During his swearing-in ceremony as Minister in the Bundestag the Greens Bundestag member Strattmann shouted out the word "blasphemy" after Klein concluded his constitutional oath with the words "so help me God".

The Greens justified their gesture claiming that Klein is an extreme right winger and that he supports an extension of arms exports. Both claims are not true.

The new Economic Cooperation Minister is simply fond of talking tough even if he is advocating liberal and just conservative ideas.

His profession as a journalist shows through when he adopts a more liberal minded stance.

Klein was not only the Bonn correspondent of a number of newspapers for many years, but also Press Officer in Bonn Chancellery in 1965.

He is not a typical CSU politician. He doesn't drink beer (in fact he doesn't drink any form of alcohol), and was born in Bavaria. He was born in Mährisch-Schönberg, now part of Czechoslovakia, in 1931. He is a *Catholic* and has three children.

After working as a journalist Klein joined the diplomatic service as a pre-attaché in 1959. In 1968 he became Press Chief for the Olympic Games in Munich in 1972.

He was elected to the Bundestag in 1976. He is one of the very few CSU politicians who dares argue with party chairman Franz Josef Strauss. Both get on extremely well.

After the CDU/CSU-FDP coalition came to power in 1982, Klein was elected foreign policy spokesman of the CDU/CSU parliamentary party.

Klein was already considered for the post of secretary of state in the Foreign Office during previous cabinet reshuffles. He has been regarded as having ministerial calibre for some time.

Klein has not yet made a name for himself as a development policy expert. He is convinced, however, that the foreign policy and development policy fields have a great deal in common.

Heinz-Joachim Melder  
(Kölner Stadt-Anzeiger, Cologne, 13 March 1987)

## CELEBRATIONS

### Seeing what Berlin might look like one day

#### NÜRNBERGER Nachrichten

The City of the Future is the simple topic of a congress to mark the opening of the International Building Exhibition (IBA) in Berlin in May.

The events is part of Berlin's 750th birthday celebrations. Visitors and congress delegates will be able to get an idea of what Berlin might look like one day.

Idealistic architectural initiatives have been planned. So have realistic slum clearance schemes and architectural visions.

There is a wide range of reconstruction, modernisation and new building projects.

IBA chief architect Professor Josef Paul Kleihues has a staff of about 150 architects, including 40 from abroad.

From the IBA headquarters in Lindenstrasse they plan to show the "city as an exhibition project."

Visitors will be able to tour sites, see model projects and attend model events.

The IBA official handout says: "The three city-centre demonstration areas southern Friedrichstadt, southern Tiergarten and Prager Platz have been badly hit, and not just in the Second World War."

"Their real destruction was not wrought until after the war when not just ruined buildings and buildings that might have been rebuilt but buildings that were in largely satisfactory condition were ruthlessly demolished."

"This policy was one of the saddest chapters in the city's architectural history. They make the aim of reconstructing the ruined city understandable."

"The city as it was in the 18th or 19th centuries is not, of course, to be restored. The aim is a critical reconstruction bearing modern conveniences in mind."

Hardt-Walther Hämer, a refurbisher of old buildings and back-yard tenement blocks in the Kreuzberg area, is more radical and to the point in what he has to say about what remains of a murdered city:

"The speculators will be delighted when the IBA is over. Once the process of social criticism is over an area that has the highest population density of children in the world will again face the threat of demolition."

He cites as a point to be discussed with many other historic cities facing problems similar to Kreuzberg's the May 1985 Council of Europe symposium in Seville.

"Kreuzberg," he says, "is typical of the transformation that has taken place in the post-industrial era, a transformation from government provisions to a local, decentralised fresh start, mobilising the vital forces of the area for a project that stands for social and cultural values."

"The aims include education and training in the borough, local employment, reconstruction and revitalisation of the architectural environment and of

This is one of an occasional series to mark the 750th anniversary of the founding of Berlin

public works and a closely-knit cultural life as a motive force for new forms of solidarity.

"Characteristic features of the Kreuzberg approach can in the long run prevail only on condition that they are followed elsewhere, both in Berlin and Germany and abroad."

"Problems of urban renewal are on the increase all over the world, but in Berlin they are particularly marked, due both to the city's insular location and to the particularly heavy concentration of 19th century tenements in city-centre boroughs on both sides of the Wall."

A high-grade IBA exhibition in the Neue Nationalgalerie called "750 Years of Architecture and Town Planning in Berlin" demonstrates that urban renewal is a never-ending process.

Berlin has always been a bumper building-site and a challenge to architects, kings, generals, soldiers of economic fortune, princes of the church, artisans and inventors of tenement block-building.

Professor Kleihues would like this historic exhibition, which in its eight sections can only illustrate in brief the origins, transformation and destruction of the city, to be seen in close connection with the IBA.

Numerous visions and architectural castles in the air have accordingly been incorporated in the retrospective. Professor Kleihues says: "That something new is unknown need not mean it has been discovered for the first time. So the portrayal of previously unknown documents as part of the exhibition is only one part of the objective."

"Shedding light - or an enlarged or new view - on historical contexts or



making cultural policy interfaces beyond Berlin and the time limitation of individual sections is the other."

This somewhat confusing statement by Kleihues the planner refers to historical eras of development or demolition that do not always make sense as arranged.

They are: The Twin Cities of Berlin and Köln (1237-1701); On the Way to the King, City-Centre Design and Urban Expansion (1701-86); Classicism and Romanticism (1786-1848); The Schinkel School; Tenement Blocks and Historic Splendour (1848-1889); Collective Movements, Metropolitan Dreams and Harbingers of a New Architecture (1889-1918); Utopia and Modern Rationalism (1918-1933); Nazi Architecture; Decoration of Power (1933-1945) and Reconstruction, Second Destruction and New Trends (post-1945).

The epilogue is a view of itself by the IBA replete with self-praise. The city, housing, blocks, streets and squares, gardens and parks - but not a hint of

Continued on page 6



Past, present, future . . . Changes everywhere, but the Brandenburg Gate remains unchanged. (Photo: Archives)

## How pastor Symeon set seal on a day of doubtful pedigree

West Berlin is spending DM100m this year on a municipal anniversary that isn't strictly what it purports to be.

The culprit or cause of all this expense is a 13th-century clergyman, Symeon of Cölln, who witnessed and sealed a treaty between the Brandenburg Church and the Margraves Johann and Otto on 28 October 1237.

This historic document has survived for 750 years and now serves as a "birth certificate" for the twin cities of Berlin and Cölln.

The occasion for such lavish festivities may, to quote Berlin historian Wolfgang Ribbe, be slight, but that will worry no-one when Herbert von Karajan raises his baton in the Congress Centre on 30 April for the inaugural concert.

From then on there will be one event after another: exhibitions, readings, concerts, stage performances, funfairs, conferences and festivities.

The aim of the exercise has been outlined in a remarkable resolution by the Christian and Free Democrat Senate of Berlin.

"The civic jubilee," it stated, "is an occasion for a review of Berlin and German policy that must be put across to people in Berlin, to all Germans and to our partners all over the world."

Political and ideological objectives of this kind are to be found throughout the major historical exhibitions that form part of the anniversary year.

They range from the Berlin history exhibition in the Martin Gropius Building to the science exhibition in the Kongresshalle and the "Journey to Berlin" exhibition in the Hamburger Bahnhof.

The Senate has approved expenditure totalling DM23.5m for the historical exhibitions alone in order to ensure that the message is put across.

A further DM1m is to be invested in a programme of stage events of which the highlights will include guest performances by the Bolshoi Opera from Moscow and the Scala from Milan.

Alternative List politicians were not amused. They complained in the budget debate that the whole programme was much too expensive.

They said that millions could be saved if, instead of inviting theatre com-

## SONNTAGSBLATT

panies to visit Berlin, Berliners were paid grants to go to Brussels, Moscow, London, Paris and New York to see the original shows.

This criticism ironically echoed one of the chief complaints about the programme. Whatever else they may be called, the 750th anniversary celebrations can hardly be termed a festival by Berliners for Berliners.

The anniversary expenditure is aimed strictly at a species of homo sapiens Berlin seeks to please at any time of the year: the tourist.

A gigantic open-air stage for 25,000 people is, for instance, being built near the Victory Column in the Tiergarten for performances of a four-part revue entitled *Sternstunden*.

It will include a show featuring 1920s music, a revue about an average family between 1950 and 1980 and a historic spectacular of classical music from Bach to Offenbach.

The Berlin daily *Tageszeitung* sees the programme as bearing witness to mediocre megalomania.

But criticism has so far been the exception, due mainly to the astute Arts Senator, Volker Hassemer, who has shrewdly included in his festival planning the main opponents of the 750th anniversary celebrations.

The Trades Union Confederation (DGB), for instance, was awarded a grant to hold an exhibition of its own after the DGB's Michael Pagels had caused a rumpus.

Social Democratic arts policy expert Harry Ristock was voted chairman of a parliamentary committee on which the CDU-FDP majority gave the Senate's plans its blessing.

In other respects the organisers are banking mainly on ordinary tourist tastes and interests. A historic funfair extending from the Reichstag to the Victory Column will feature 300 years of Berlin amusements.

A city festival will give visitors an opportunity for playful encounter with

Continued on page 14

## Politics at first hand

Detailed and objective information is what you need if you are to hold your own on politics and world affairs: facts on which to base your own political viewpoint.

*Aussenpolitik*, the quarterly foreign affairs review, gives you facts at first hand for an annual DM50 plus p&p.

INTERPRESS GmbH,  
Holsteinischer Kamp 14, D-2000 Hamburg 78,  
Federal Republic of Germany.  
Tel. (040) 2 29 06 09

## AUSSEN POLITIK

German  
Foreign Affairs  
Review

Editorial  
advisory board:

Hans Apel  
Heinrich Bechtoldt  
Herbert von Borch  
Kurt Georg Kiesinger  
Klaus Rittler  
Walter Scheel  
Helmut Schmidt  
Richard von Weizsäcker  
Gerhard Wettig

— Order form —

Name

Address

Country

Profession

## ■ THE ECONOMY

## A rich south, a poor north - a common belief but an over-simplification

A north-south divide exists in Germany if unemployment figures alone are considered. These show that the south is flourishing and the north is doing badly.

Unemployment in Bremen is 16.1 per cent; in Hamburg 14 per cent. But in the southern state of Baden-Württemberg, it is a mere 5.5 per cent.

Unemployment is lower than the national average everywhere in the south - 7.5 per cent in Hesse and nine per cent in Bavaria.

Up north, in contrast, the larger Länder fare little better than the city-states. Schleswig-Holstein and Lower Saxony both have 13 per cent out of work, while North Rhine-Westphalia, with the industrial heartlands of the Rhine and the Ruhr, has 11.4 per cent.

But it is not necessarily pertinent to take these figures in isolation. Unemployment figures are clear. Other yardsticks of affluence or poverty are less straightforward.

In terms of gross domestic product per employed person, a means of com-

Continued from page 5

scandal! A shrewd aphorism by Bert Brecht adorns the facade. "Thought," it says, "is something that follows difficulties and precedes action."

The grand old man of German architectural history, Julius Posener, a live wire and witty speaker, took an ironic view of the pointlessness of holding separate anniversary celebrations in the two halves of the city in his address to the Governing Mayor and guests of honour in the Nationalgalerie.

He pointed straight away at the basic shortcomings of an architectural show that makes such lavish claims in its very title.

The first 300 years, he said, had been virtually missed out. Yet the surviving small village churches were still there to be seen in the environs of the city.

The architectural demonstration begins with the Memhardt plan, dating back to 1652. Earlier original documents are not on show. Yet many illustrations, footnotes, explanations - and original documents - could have been displayed.

The exhibition is entered via a funnel-shaped entrance leading to the rooms housing the various sections. Visionary projects, models and paintings are undeniably amazing.

Yet prior knowledge can, however, be extremely useful since historic links between and explanations about famous architects from Andreas Schlüter to Erich Mendelsohn, from Karl Friedrich Schinkel to Peter Behrens, from Alfred Messel to Mies van der Rohe, can otherwise be only guesswork.

The exhibition is nonetheless sheer delight and a feast for the senses.

Visitors keen to see several designs for the Reichstag will be satisfied. But little is to be learnt about the Kaiser and the Weimar Republic, the Nazis and their megalomania.

An opportunity of telling the public about the power and powerlessness of architecture has been missed. And, of course, Berlin (East) is missing.

Hans Bertram Bock  
(Nürnberger Nachrichten, 28 March 1987)

STUTTGARTER  
ZEITUNG

paring per capita economic performance, Hamburg clearly tops the league.

Per capita output in Hamburg is nearly DM70,000 of goods and services per annum, as against a mere DM48,000 in Baden-Württemberg.

Bavarians are even lower in the ratings, yet they head the list when it comes to annual economic growth rates in the Länder.

Yet when prosperity is measured in terms of the available incomes of private households, which seems a far from unreasonable yardstick, the Saar suddenly tops the list.

In terms of consumer spending Baden-Württemberg is tops. The proverbially thrifty Swabians are the country's big spenders, with annual average expenditure of DM37,000 per household.

Given such contradictory findings the North-South divide theory would seem less convincing.

"It would above all be wrong to assume that a poor North is growing steadily poorer and a rich South steadily richer," write Margot Körber-Weik and Susanne Wied-Nebbeling in a 260-page survey commissioned by the Federal Economic Affairs Ministry.

The two Tübingen academics work for the Institute of Applied Economic Research (CIAW).

The conclusion they reach is that differences in the level and pace of economic development exist from Land to Land, but they are less than the North-

South divide theory might lead one to believe.

Besides, they by no means always fit the North-South pattern. Depending on the yardstick adopted, each Land varies in rating between first and last.

The Tübingen survey outlines a more complex pattern of regional economic potential and development than the simple assumption that the South is rich and the North poor.

They distinguish between four groups of Länder, depending on levels of earnings and output and on their pace of development.

The first group consists of Lower Saxony, the Rhineland-Palatinate, the Saar and Bavaria.

In terms of income and output they come low on the list but all are above average in growth rates.

Bavaria, for instance, comes last in the list of earnings of employed persons, whereas it tops the list of percentage growth rates.

North Rhine-Westphalia and the city-states of Berlin, Bremen and Hamburg make up a contrasting group. They have high levels of earnings and output but their growth rates are unimpressive.

The situation is even more problematic for a third group that combines low earnings and output and a low growth rate. But it consists of only one Land, Schleswig-Holstein.

Hesse and Baden-Württemberg rank, in contrast, on the sunny side of the street.

Hesse has a medium, Baden-Württemberg a high level of earnings and output. Both have above-average growth rates.

"Baden-Württemberg," the survey

says, "heads the list in respect of the prosperity indicators and the labour market."

The south-western Land is also the only one to combine both above-average growth and an above-average level of earnings and output.

Yet the survey states a few reservations where this assessment is concerned.

It notes that while growth rates differ considerably, earnings and output levels differ so little that talk of a divide is somewhat exaggerated.

This, Körber-Weik and Wied-Nebbeling say, is a finding "in keeping" with expectations in respect of a unified economic region with natural and historical framework conditions that favour a relative balance in regional structure.

Where growth is concerned, the report finds that the pattern has since 1970s been basically in accordance with the North-South pattern, with exception of Lower Saxony, which lines up alongside the southern Land in achieving above-average growth.

The divide is strikingly apparent in respect of unemployment, but less in terms of output, earnings and employment.

Neither author sees the divide as stands as being economically undesirable, let alone alarming.

Distinctions in economic potential between one Land and another tend to be offset when weaker Länder have higher growth rates and strong Länder have lower ones.

The greatest discrepancies in economic potential were found to exist between regions within Länder and between Länder.

In Lower Saxony, for instance, there are areas where unemployment is 13 per cent higher than in others. The bandwidth is greater than the difference in unemployment between the men and Baden-Württemberg.

Uwe Farkota  
(Stuttgarter Zeitung, 28 March 1987)

## Rise in foreign investment by Germany

ductivity and ensure that it grew more competitive.

In the process US corporations were seen to have a monopoly of neither innovation nor entrepreneurial spirit nor hard work.

The twilight of the Gods came in 1973 when the dollar plummeted in a resounding crash. The mighty dollar was devalued by roughly 40 per cent in relation to European currencies.

That was the outward sign and inevitable consequences of this change in economic relations. Consolidation of the Deutschmark was a signal for German companies to embark on a new phase of counter-attack.

The US invasion of Germany was transformed into a German invasion of the United States. This reversion of roles has occurred in relations with nearly all countries except Japan.

Japan is an exception. To this day foreign companies find it hard to set up subsidiaries or buy shareholdings there.

The Federal Republic has more assets than liabilities in the rest of the world. That isn't a bad track record, especially as many leading German firms

have reached a size that can only be increased in international business.

Higher shares of world output and world trade can only be gained in the national competition by setting up production facilities, marketing operations and service networks on the foreign markets.

With their aid protectionist moves of individual countries can be undermined.

Companies with domestic production facilities can hardly have goods turned back at the border.

Production costs abroad are often lower than at home. Labour costs particular have reached peak international levels in Germany, with less of a burden than ancillary costs such as social security, health insurance and taxes of one kind and another.

Net wage bills now make up only 40 per cent of labour costs in the Federal Republic.

Another, important point is the goods manufactured abroad by subsidiaries of German companies do not boost German exports and an export surplus that particularly annoys the United States.

German industry need have no fears should Americans start to invest more heavily in Germany again.

They will not do so until the dollar is stronger, and German firms will profit in other ways from a stronger dollar.

Rudolf Hoff  
(Hannoversche Allgemeine, 20 March 1987)

## ■ INDUSTRY

## Mass sackings likely in steel closures

The steel industry has been persistently beset by crises since 1975. The alarm bells are again ringing.

Over the past 13 years there has been one short period of recovery but again the industry faces disaster. For the first time steel companies have decided to close plant down, as in Hattingen in the Ruhr and Oberhausen.

Thousands of redundancies will be unavoidable - this will be a social and political catastrophe in the steel industry where there is worker participation in management.

Mass dismissals will be provocative and will embitter the trades unions, workers councils, the workforce and city councillors, and thousands of families will be left in despair.

The steel crisis predominantly involves the industry's structure and its adjustment to a changed international situation. There are too many blast furnaces, steelworks and rolling mills in Europe. According to EC Commission estimates overcapacities range from between 30 million to 32 million tons annually.

This adds up to two-thirds of the total technical production capacity in the Federal Republic, Europe's largest steel manufacturer.

Prices are brought under pressure by overcapacities. The strong mark has attracted cheap steel from South Korea, Brazil and Eastern Europe with magnetic force. The hardest hit are hot-blast, heavy-plate and sectional steel - heavy-plate steel is used mainly in the shipbuilding industry and sectional steel is much used in building.

Overcapacities are at the worst in these categories of steel production, and crisis management set up by the Commission in Brussels has not been able to change things much.

Since 1980 the EC has apportioned production quotas to every steel group within the Community. An army of officials has supervised this operation. The aim was to put a stop to ruinous competition, but above all things ensure that companies, in their plight, did not produce in quantities that brought pressure to bear on prices.

In the short-term the quota system created chaos, in the long-term it did relieve the steel crisis but did not resolve it.

In the first place Brussels did not have the will to adjust the quota system again to demand, that, since 1980, had dropped.

Then the holes in the protection system got larger as more and more cheap steel from countries outside the European Community were imported.

Firstly there was a group of states with whom the European Community had concluded steel contracts. Instead of supplying the whole range of their steel production, according to contract, these states concentrated on a single product in the European, preferably the West German, market and in doing this dragged down the price. Other countries, with whom no contracts had been concluded, offered their steel at prices that just covered interest and capital repayment costs for their steel works.

West German steel groups followed the crowd. They disregarded all their experiences of market discipline and undercut prices just to keep their steel works in operation.

## Pits in jeopardy as coal price turns consumers elsewhere

For the last time a shift worked the "Minister Stein" pit in Dortmund on 31 March.

This meant the end to coal-mining in Dortmund, following in the steps of Essen, Mülheim and Bochum.

The closure of the Dortmund mine could be the first of a further series of pit closures.

There are already threats of closing down a coal-mine in the Saar, and the coal-mining group at Eschweiler, near Aachen, is fighting for its life.

The situation in the coal-mining industry is worse than it has ever been. Economic Affairs Minister Martin Bangemann (FDP) wrote to his party colleagues: "West German coal must adjust its production capacities to structural changes."

Everything is happening at once. There is a declining demand for coal. The price is disadvantage of domestic coal has become greater since oil, natural gas and imported coal became cheaper last year. Coal's competitive position can only be preserved by considerable subsidies.

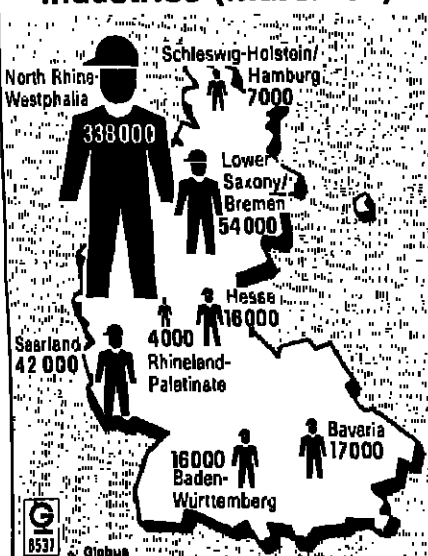
West German power plants, coal's most important customers, are uneasy. Increased electricity demand is less than it was at the beginning of the 1980s.

Furthermore the *Jahrhundertvertrag*, the coal sales agreement between the industry as a whole and power plants concluded in 1980 to last until 1995, is pinching.

Then France is adding to the surplus position by offering cheap electricity so as to utilise to the full its nuclear-power plants.

Minister Bangemann has aroused considerable political discussion on the future of the "coal penny," an additional amount charged, since 1975, on every unit of gas and electricity. It is a hidden

## Total number of jobs in coal, iron and steel industries (March 86)



possible to apply free market economy policies to coal."

Rudolf von Bennigsen, the head of Veba, is an authority on nuclear power and coal, since Veba now has a de facto majority in Ruhrkohle. He quoted the English eighteenth century political economist Adam Smith saying that free market forces never guarantee market security.

From time immemorial the subsidy for coal was founded on the idea that it would protect the national economy from the ups and downs of international energy price movements. The coal pits were the only real domestic energy source and therefore of strategic value.

But for a long time now coal has not been indispensable. This was not fully understood by those selling coal during the past years of high energy prices and they made no efforts to win over new customers.

Persistently industry, heating plant operators and private households preferred oil, gas or electrical power. Coal customers have been lost in the home and commercial heating sectors.

Furthermore Bonn's expensive environmental protection measures have dampened enthusiasm for coal, making it difficult for people to turn to it for heating.

Steelworks, committed to domestic coking coal until the turn of the century through the iron and steel works contract, (which is channelled through the coking coal subsidy bringing the price to the lowest world level) have themselves been in a crisis for a long time.

Blast furnaces are unlikely to require the 20 million tons they are expected to consume because of expected production cutbacks and improved techniques.

Demand for a further 15 million tons of coking will fall away up to 1988 - these exports will no longer be subsidised.

This leaves only the power plants to carry the German mining industry. But power plant executives are finding themselves in a Catch 22 situation because of the decline in demand for electrical power.

The country's 17 nuclear power plants were already producing 120 billion kilowatt hours of current last year, 77 per cent of nominative capacity.

This year two new nuclear power stations providing 2,700 megawatts will

Continued on page 8

STUTTGARTER  
ZEITUNG

tax used to subsidise the building of coal-fueled power stations and cheapen German coal to the power industry.

This touches the raw nerve of the German coal-mining industry, for without the billions in subsidies it gets from the "coal penny" it would undoubtedly die out altogether.

The *Jahrhundertvertrag* ensures sales of over DM40m annually. The "coal penny" brings the price of 35 million tons of that total down to world market levels.

Coal for power plants currently costs only between DM80 and DM110 per ton within Germany. Heavy fuel-oil is currently being quoted at DM170 within the Ruhr, but measured in terms of *Tonne Steinkohle-Einheit*, the German system of calculating thermal units, the coal costs DM255 per ton because geological conditions make it more expensive to mine West German coal.

The Hamburg economic research institute (HWWA) complains about the "coal penny" arrangement.

An institute spokesman said there was no comprehensible reason why electrical power consumers should be called in to maintain the domestic coal industry, although it is accepted that coal is important for regional employment policies. "This means that it is im-

(Deutsches Allgemeines Sonntagsblatt, Hamburg, 29 March 1987)



Thomas Hanke  
(Die Zeit, Hamburg, 27. März 1987)

## ■ ARCHITECTURE

# The bell-founder who became a virtuoso of baroque

SONNTAGSBLATT

Balthasar Neumann was one of the greatest exponents of the baroque in architecture. Among the buildings he designed were the archiepiscopal residence at Würzburg, the castle at Brühl, and churches at Neresheim, Mainz and Vierzehnheiligen.

The guide to the residence in Würzburg said nothing, but the building itself spoke volumes. Visitors were dumb with astonishment as they took in the grand staircase in the middle of the hall, overpowered by its dimensions, the light and brilliancy of the room, the marvellous colours of the frescoes.

The residence is one of the most imposing buildings that Neumann designed, and it cannot be taken in at a glance. It only reveals its majesty step by step.

The building's span covers 600 square metres and Giovanni Battista Tiepolo, no less, did the ceiling frescoes, the largest painting in the world.

Neumann's designs for baroque castles in the eighteenth century were the beginnings of a brilliant architectural movement.

This year is the 300th anniversary of his birth and no one could have then foreseen that he would become a master architect.

He was born in 1687 in Bohemia, the seventh child of a poor cloth-worker. He was at first trained as a bell-founder, but he went off to see the world and ended up at Würzburg, where he met the man who was later to be his teacher, the engineer and architect Andreas Müller.

Young Neumann was talented. He swotted away at geometry and land surveying, and applied himself with considerable zeal to the study of architecture.

He gave up his profession of bell-founder and lived on an early form of student grant offered him by the little Bohemian town where he was born.

In 1715, at the age of 28, he was given his first commission. He was asked to prepare a basic sketch design of the city of Würzburg. But it was not until 1719 that his career blossomed.

Johann Philipp Franz von Schönborn mounted the prince-bishop's throne in that year. It was planned to move the prince-bishop's court from the Festung Marienberg down into the city of Würzburg. Neumann was commissioned to design the residence that was to become his masterpiece.

He was enormously creative from then on, until his death in 1753. His career took him all over south and west Germany, even to Austria.

He built in Brühl, Bonn-Poppelsdorf, Koblenz, Trier and Mainz, in Worms, Speyer, Konstanz and Meersburg on Lake Constance.

He drew up plans for Maria Theresia in Vienna and was responsible for the prince-bishop's summer residence at Werneck.

He built at Banz Abbey, north of Bamberg, provided Würzburg with its first piped-water supply, taught at the university and planned and supervised the construction of any number of ecclesiastical and secular buildings.

Many of the buildings he left to posterity are to be found in Franconia. A

cultural expedition through this region links architectural marvels with beautiful countryside.

For instance the basilica of the Holy Trinity in Gröbstein, a dual-towered church with a marvellous facade, one of the largest and most beautiful church buildings in Franconia.

The churches at Vierzehnheiligen, Neresheim and Münsterschwarzach, are all very well known although the last named was totally demolished as a result of secularisation in 1821.

Neumann contributed much to the beauty of what had become his second home, Würzburg, where he worked until his death as builder and engineer.

He is buried in the gothic Marienkapelle am Marktplatz.

The residence for the prince-bishop of Würzburg is a residence without comparison. The baroque grand staircase, the Weisser Saal with its opulent decorations and the splendid Kaisersaal, are the most stupendous interiors in Germany.

The building cost 500,000 gulden, about 20 million marks at today's values. The money did not come from taxes but from a corrupt court official, whom Bishop von Schönborn had taken to court.

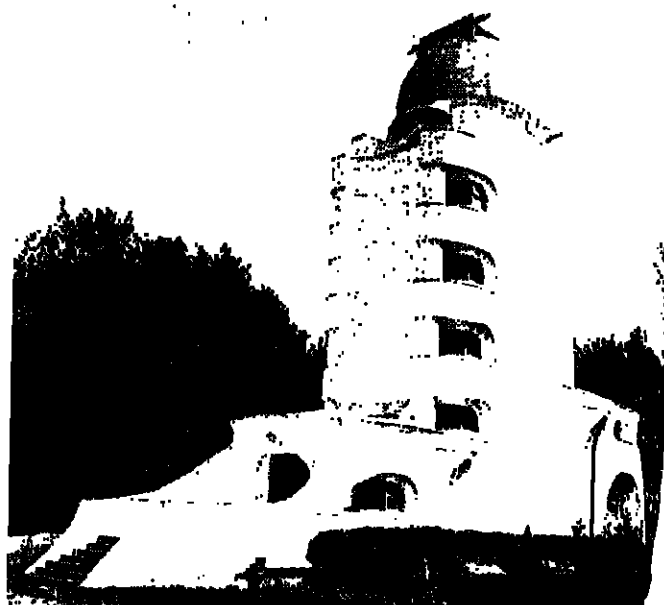
Neumann met all the great architects of the period. He went to Paris and Versailles and returned to Würzburg bursting with plans and ideas.

As city architect he was responsible for all civic building in the city, and arranged tax relief for richly-decorated new buildings and conversions. The wonderful facades and statues that can be seen in Würzburg today are the result of his recommendations.

His architect's office was responsible for the Schönborn chapel, vault with its religious statues, the Augustinian Church (formerly the Dominican Church), the Jesuit Church and the Ursuline Convent. The Kapelle, a baroque pilgrimage church, is a later work by the master, built on the Nikolausberg. This is the city's emblem.

It is not surprising, then, that the Franciscans are celebrating the 300th anniversary of Neumann's birth. Eleven towns and local communities are staging events this year in his honour: artistic guided tours, photographic exhibitions, concerts in churches he built, lectures with colour-slides and documentary exhibitions about his life and work. High points of the celebrations are a two-day tour of Neumann's work in Bamberg and Lower Franconia on 30 and 31 May, and in the Franciscan Museum of the Main in the Marienberg Festung a special exhibition of the architectural plans that were drawn up by his office in Würzburg, from 16 May to 19 July.

and a documentary history of Neumann's life, open from 16 May to 20 September. From June to September an exhibition to celebrate the Neumann year is being mounted at Vierzehnheiligen. Petra Süssmuth (Deutsches Allgemeines Sonntagsblatt, Hamburg, 29 March 1987)



Mendelsohn's Einstein Tower (1920) in Potsdam. (Photo: Bildarchiv Preussischer Kulturbesitz)

## Erich Mendelsohn and the vanguard of the revolution

Architectural historian Julius Posener called him the most perceptive of the German architects, the greatest power in revolutionary architecture, a great man of an epoch.

He was not referring to Mies van der Rohe nor Walter Gropius but to their contemporary Erich Mendelsohn, born in 1887.

In 1968 the Berlin Academy of Fine Arts presented a first review of the work of their member who had been forced into exile in 1933, concentrating on the work he did in Berlin.

The highlight was the "Einstein Tower" at Potsdam. Visitors could see the effect of the concrete-shell technique in a brick structure. Also dealt with fully was the Universum Cinema in Berlin, that has been partly torn down and converted. Its outer shell is used as a theatre.

The exhibition also concentrated on the dwellings, department stores and business offices that were destroyed during the war, such as the Mosse publishing house building in Kreuzberg, Columbushaus on Postdamer Platz and the Schocken department store building in Stuttgart with its half-rounded tower, that fell victim to post-war re-planning.

Only the trade union building in

Kreuzberg remains to bear witness Mendelsohn's architectural powers, in abilities to create massive buildings within a sober city planning context.

His architecture was eloquent and criticised. The Italian critic Bruno Zevi said it filled space. He saw in Mendelsohn a loner, an heir of the baroque building art.

He was a successor to Francesco Borromini (1599-1677) and Antonio Gaudí, while at the same time being a pace-maker for the 19th century.

Like his expressionist contemporary Hans Scharoun he came from East Prussia. He studied economics, then architecture in Berlin and Munich (with Theodor Fischer).

His ideas were very much in tune with the "Blauer Reiter" movement of Munich artists with whom he was friendly, and as a result he opened his first architect's office there.

He had Jewish parents and he saw considerable significance in the coincidence that he was born on the same day, 21 March, as Benedict of Nursia (about 480-550), abbot and founder of Subiaco and Monte Cassino, and Johann Sebastian Bach, born in 1685. (Pose called Mendelsohn an Orientalist East Prussian.)

His mania for work kept him away from congresses and exhibitions at which leading architects of the New Building of the period gathered.

When he worked, creating his early utopian war-time designs for ecclesiastical buildings, cemeteries, factories and airports, he listened to Bach's music.

During the First World War he served as a soldier in Russia and France.

He annotated his sketches for buildings that reached towards the skies with the words "God the Lord is our protector and shield," or "allegro moderato."

Mendelsohn was wounded during the war and lost an eye. His short-hand symbols, always looking to the future, were bewitching in their energy and light.

He drew indefatigably, producing many detailed alternatives for the projects he was involved in. Le Corbusier said that he drew too much. Mendelsohn for his part said that Corbusier talked too much.

Mendelsohn died in San Francisco in 1953. His widow donated 2,700 drawings. Continued on page 11



The baroque staircase inside Neumann's Residence in Würzburg. (Photo: Althaus-Stadt Würzburg)

## ■ THE ARTS

## Foreign writers and artists tell about difficulties of working in Germany

Germany has an ambivalent attitude towards foreigners and things foreign.

On one side there are the fears that foreigners pose a threat to jobs for Germans, that foreign influences will grow. There are prejudices that foster misunderstandings.

On the other side are the ubiquitous foreign restaurants — to quote a visible example of a welcome foreign influence — which have done much to break down mistrust. Germans like Japanese, Italian and Greek cooking.

Since Günther Wallraff published his book, *Ganz unten*, (Right at the Bottom) an exposé of maltreatment of Turkish workers in Germany, there has been more public awareness about foreign workers, many of whom do the dirtiest jobs.

But less notice has been taken of how a foreign minority of writers, musicians, pictorial artists, film-makers and theatre directors get on in this country.

What does it mean to them to want to work, or have to work, in a foreign country?

The Bonn government commissioner for foreigners' affairs, Liselotte Funcke asked the 25th cultural policy colloquium of the Evangelical Academy at Loccum, attended by 175, to consider these questions.

European Community delegates from Brussels and Strasbourg also attended the seminar. Funcke, herself a member of the Bundestag, requested that the conference should come up with concrete recommendations.

In his epistolary novel *Hyperion* Hölderlin has one of the characters say: "Then I came to live among the Germans. I asked for little and was given to understand to expect even less." This quotation was the theme that ran through the whole conference.

Little reference was made to how these various artists came to be living

Continued from page 10

ings to Berlin's *Kunsthilf* in 1975. The *Kunsthilf* has now honoured Mendelsohn with an exhibition of a selection of these drawings. The exhibition, including works of Sigrid Achenbach, is open until 5 April.

It includes photographs of Mendelsohn's buildings eventually built from the drawings. Many of the photographs, plans and drawings are being shown for the first time.

A complete catalogue of the drawings donated to the *Kunsthilf* is to be published later this year. Then the Richard A. Klein publishing house also plans to make available in its series of fine arts monographs an important and pains-taking review of Mendelsohn's work in Palestine between 1934-1941 by Ita Heinze-Mühlhölz.

When the German armies appeared on the African continent he fled from Palestine to the US, where he also designed buildings, the Maimonides Health Center in San Francisco, for instance.

One of his last works was a memorial for the six million Jews murdered by the Nazis for New York.

Like so many things in his life it did not see the light of day.

Lore Ditzen

(Süddeutsche Zeitung, Munich, 21 March 1987)

### Süddeutsche Zeitung

and working in the Federal Republic, but a few examples of what had happened to individual artists were presented.

Writer Claudio Lange fled to the Federal Republic from Chile. His family is of German extraction.

He was made painfully aware of the lack of interest in this country of foreigners' troubles.

Italian writer Franco Biondi, this year's Adalbert Chamisso prize-winner, came to Berlin years ago to work as an electric welder. He now writes in German. He describes the emigration to be able to work as a kind of exile.

Ell Loko comes from a fishing village in Togo. He was a pupil of artist Joseph Beuys. He complains how difficult it is to gain the attention of the West German art market.

A well-known person in the German art world suggested to him that he should try to get an ethnological museum interested in putting on an exhibition of his work, which was a kind of relegation into an artistic ghetto.

Lin Nim Ro came from South Korea to West Germany to work as a nurse. Later she was successful with her pictures and can now say: "The conflict with the two cultures kept me young."

Then there was the Turkish authoress Aysel Özakin, who regards herself as a spokeswoman for the Turkish minority. She criticised Wallraff's book because all it did was to arouse sympathy. She said that she did not want to see regret from those in power, but concern between equals.

She said: "I am angry with him, but I support what he did."

The only thing these artists have in common is with one another is that they live among us on a foreigners' passport. Their motives for staying in this country are various.

Many are here of their own free will. It is a fact of artistic life, known for ages,

that encounters with a foreign culture opens up new vistas for an artist.

Furthermore the musical life in this country as it is now would be impossible if it were not for foreign singers and instrumentalists.

Almost everyone welcomes the fact that foreign students are trained at German art schools and television and film colleges.

Problem really rise when the foreign artist is obliged to live here; the person involved would suffer political persecution in his or her home country, for example, the Czechs, Russians and Poles.

There are also the guest workers of the second generation, mainly Turks, whose origins in a very different cultural and religious tradition make it difficult for them to integrate into West German society.

The problems are not the exceptions of the present. Discrimination against the Turks is equal to the disdain with which Poles were treated during the imperial empire period. Polish workers were brought into the Ruhr in droves at the turn of the century.

On the other hand Russian intellectuals emigrés in the 1920s (over 300,000 found refuge in Berlin alone) had few difficulties.

There were any number of lectures in the seminar and some of the debates were heated. Even the foreigners taking part did not always speak with a single voice about the urgent demands they should make of their guest country, the Federal Republic.

After two long evenings, during which the human problems became clearer, the battles subsided and a few facts about foreign artists' lives in this country became clear.

Many of the problems foreign artists and writers have to deal with in this country are common to all foreigners living and working here.

Those who have a job or work as freelancers are subject to limitations through the aliens legislation in this country. Foreigners who work professionally and have their families in this country have no involvement in the country's political system. This is a par-

## Pertinent or exotic? That's the question

But there is at the same time nostalgia for Germany.

Cultural contacts are reduced in the main to social aspects such as cuisine and folk dancing during a special celebration day "for our foreign fellow citizens."

Contacts between German and foreign artists, particularly in the Ruhr, are more extensive.

It was clear during the seminar, at which the works of foreign women writers were read, that their motives were not so much something to say but a description of their search for identity and their nostalgia for their native country.

These motives are to be found in sociological works written by foreign women writers.

ticular bone of contention and hinders integration.

There was a unanimous call for foreigners to be given voting rights in local government elections at least.

It also emerged from the seminar that foreign artists suffered the same shortages and problems as many of their German colleagues; there was a lack of ateliers where they could work, difficulties with publishing houses, galleries and museum officials, these were all part of the routine troubles they had to face.

It was clear that foreigners suffered these hardships and they were getting worse, despite living in a foreign milieu for many years.

Foreign writers and artists living in this country would like to see what they called "the establishment of normality."

They want support, equal to that given other artists, and not because they are poor Turks, Greeks or Spaniards, whose writings, when they are published, are placed on the shelves as guest worker literature and only attract minimal interest from social workers and experts.

One of the well-worn problems that reared its head at the Loccum seminar was the international aspect of our culture. This culture concentrates in the main on what has been published, exhibited or produced with a future in New York, London, Paris or Milan. Foreigners' culture in the Federal Republic has a job holding its own against such a trend.

What should be emphasised is the vast variety of foreign culture that already exists in West Germany. It should be stressed to the general public that foreign writers and artists in the Federal Republic are not on the fringe of our cultural and artistic life and should just be tolerated.

Their work should be looked upon as a part of our total cultural life. But surveys have shown that we are a long way away from this attitude.

Two years ago in Offenbach, where 82 different nationalities live, a Turkish authoress was offered the honour of "city writer."

She was able to induce the city to allocate a minimum budget of DM2,000 for foreign literature for the city's public libraries. She said: "Something of the work I did in Offenbach remains."

That was a beginning, a drop in the ocean, but an example that should be the rule rather than the exception.

Ivo Frenzel

(Süddeutsche Zeitung, 5 March 1987)

The image these writers have of their readers reveals their own situation, according to Sabine Hebenstreits of the institute for women and society, Hanover, formerly headed by Rita Süßmuth, who is now Health Minister in Bonn.

Effervescent Zehra Cirak from Berlin feared that "we ask for attention from the public just because we are foreigners."

She has been lucky. She left Turkey when she was 20 and trained to be a cosmetician.

She describes herself as a little tree that has put down roots in the damp German soil and stretched out her boughs in all directions; French cuisine, hiking in Bavaria, African dancing and Turkish dreams.

Portuguese women writer Luisa Costa-Hölzl said that excessive individualism, that saw everything foreign as a disruption in Germany, prevented people learning from one another.

Dieter Deul

(Frankfurter Neue Presse, 11 March 1987)



## ■ MEDICINE

## Rise in Berlin rate of Down's Syndrome births

STUTTGARTER ZEITUNG

A Berlin geneticist who noted a sharp increase in the number of babies born in the city with Down's Syndrome after Chernobyl now rules out any idea that fallout from the Soviet nuclear power plant was the cause.

Down's Syndrome, named after J. L. H. Down, is a genetic defect in parents which causes mentally retarded children with mongoloid features. Affected babies have three No. 21 chromosomes.

Professor Karl Sperling, a specialist at the Free University of Berlin, noticed this January, exactly nine months after the Chernobyl accident, that the number of Down's Syndrome babies born in the city was 10 instead of the monthly average of two.

He doesn't know what the cause was, but says it was not Chernobyl. He is compiling a survey in an effort to explain the phenomenon.

Nearly every month some babies are born with the affliction: in Berlin on average two per 1,600 to 1,700 live births per month.

The actual number ranges from zero to six. Six has not been exceeded since 1980. But in January the figure suddenly increased to 10, as against two — the average — in both December and February.

Professor Sperling's first thought was that a genetic defect in the parents' gonads could have been caused by radiation.

This is a possibility. If a woman is subjected to high radiation a few days before or after an ovum takes shape in her womb, and if she becomes pregnant, the baby runs a high risk of suffering from Down's Syndrome.

The father can also be the cause of contamination. He must have been subjected to a high level of radiation up to a month before conception.

Professor Sperling has since virtually dismissed this theory. Not so the media. He has two reasons for abandoning the idea.

First, several babies turned out to have been conceived before Chernobyl.

Second, the parents' gonads can only be damaged by direct exposure to radiation in sufficient quantity.

In Berlin the additional radiation exposure due to Chernobyl was virtually negligible. It was, he says, roughly the same as the level parents would have been exposed to if they had been on holiday in the Black Forest at the time.

So he is now on the lookout for other reasons for this statistical peak. He has yet to find any but hopes to account for it soon.

By then he should have evaluated questionnaires he has circulated in Berlin and elsewhere in the Federal Republic. He has asked genetic laboratories and advice bureaus whether they have made similar observations.

Many mothers have their babies-to-be tested for Down's Syndrome, or trisomy 21, in the 16th week of pregnancy. Professor Sperling aims to collate and evaluate findings throughout 1986 and in the first quarter of 1987.

It isn't the first time suspicions have arisen in Berlin that nuclear fallout from Chernobyl might have affected human life at the most sensitive time in its life-cycle: as an embryo or foetus.

In the February issue of *Psychologische heute* magazine there were reports of an increase in a dreadful form of deformation among live births in northern Turkey: babies born without skulls.

A Bonn health official, Günther Stephan has since learnt that this deformation has been increasing all over Turkey for some time.

Deaths of young animals whose mothers ate contaminated grass have yet to be clarified, and no explanation has yet been found for a series of miscarriages and stillborn calves in the Miesbach area, a region exposed last year to a high level of Chernobyl fallout.

A Rottach-Egern environmental group, Noah's Ark, noted 2,720 healthy and 209 stillborn calves in the area between October 1986 and February 1987. This would be twice the normal percentage, but the Agriculture Ministry doubts whether the figures are accurate.

So convincing proof that Chernobyl fallout has seriously affected the health of man or animals in West Germany has yet to be presented.

Friedrich Ernst Stievel, a radiologist at the Radiation and Environment Research Establishment in Neuherberg, near Munich, feels this uncertainty is unsatisfactory.

He says a close statistical check must be kept on cases of deformation and death among new-born babies so as to clearly identify the causes.

Rainer Klütting  
(Stuttgarter Zeitung, 21 March 1987)

## ■ THE ENVIRONMENT

## Steps urged to help police fight organised pollution

Frankfurter Rundschau

A rise in the amount of organised environmental crime investigated — mainly the disposal of toxic substances into waterways — is predicted in a report for the *Rundskriminalamt*, (federal criminal investigation department).

The survey, by Münster political scientist Gerhard Wittkämper, says the increase will be not because there will be more crime but because fewer cases will go unnoticed and unreported.

Police statistics indicate 12,875 unreported cases a year currently coming to light, as against 2,321 cases in 1973. Professor Wittkämper was not prepared to guess how many cases went unnoticed.

He and his associates merely evaluated the findings of a large-scale survey in which environmental agencies, industrial experts and the media were polled.

BKA president Heinrich Boge cited as an instance of organised environmental crime the pumping of oil tankers' bilges into the sea to avoid the cost of cleansing them in port.

Offenders knew they were breaking the law. Responsibility varied in various cases. Sometimes it was the ship-owner or shipping company and in others a deckhand.

A characteristic feature of organised environmental crime is that several culprits are involved, although there is no "Mafia" developing as with drugs or counterfeit currency.

Professor Wittkämper said waste disposal needed to be given top priority. Industry was constantly complaining about its growing cost.

There was a possibility that cut-price waste disposal contractors would become more popular. This would increase the risk of toxic waste being dumped on normal tips instead of special dumps.

They might also illicitly pump toxic effluent into rivers and waterways. One such case of organised crime could, Professor Wittkämper said, outweigh thousands of minor offences.

Despite the increasing workload he was opposed to the idea of a special environmental offences force, although police forces should set up special units at various levels.

Every local district police authority should have an official in charge of environmental offences who could liaise with ecological groups and the media. Special working groups needed setting up to improve cooperation between the police and environmental agencies, such as factory inspection water boards and so on.

Permanent round-table talks should be held in order to be able to react promptly and in concert.

Professor Wittkämper felt it was particularly important for police officers to be trained, and undergo further training, in environmental affairs.

The police needed an all-round boost in their scientific knowledge, he said.

Professor Edwin Kube, BKA head of department, agrees that the police need to improve their track record in the environmental sector.

On a national average the public prosecutor stays proceedings in 70 per cent of cases where environmental offences are under investigation.

Cases are often discontinued in this way — before they even have a chance of being dismissed — because the police fail to supply satisfactory evidence.

Professor Kube feels the deterrent effect of penalties imposed for environmental offences could be heightened considerably if only the police were better trained and equipped.

A further improvement would, he feels, be if the "levy on (illicit) profits" allowed by the terms of the criminal code and the Minor Offences Act were to be charged more widely.

Profits due to environmental offences can be confiscated. This has virtually not yet happened, Professor Kube says.

He cited as a laudable example the recent case in which a Hamburg court confiscated an Egyptian-registered ship whose crew had been found guilty of marine pollution.

Jochim Will  
(Frankfurter Rundschau, 12 March 1987)

## ■ MINORITY GROUPS

## Migrant workers prone to a wide range of illnesses

Migrant workers and their families are ill more often than Germans. Essen sociologist Vera Görtz takes a closer look at the reasons in her Bochum University PhD thesis.

Many Turkish mothers in Germany would agree with a Turkish woman who said:

"When I gave birth to my first child, back home in the village, I was so ashamed of myself and determined not to give my mother-in-law cause for complaint that I didn't even groan."

"Here in Germany I was completely on my own in the maternity ward — and I screamed a lot."

German doctors tend to dismiss this as uncooperative and uncoordinated behaviour. Dr Görtz feels it would be better to get to know how foreign workers feel about life in Germany.

The childbirth anecdote is typical in many ways. Foreign women, Dr Görtz says, feel on their own.

Many women from rural areas of Turkey are used to the extended family looking after matters. Mothers-in-law, sisters-in-law and other relatives are always present at birth back home.

They feel totally alone in a German maternity ward. Fear comes to a head and inhibitions are jettisoned.

They literally lose control. Complications occur during the birth, such as

the delivery taking over 12 hours, lever, breech births and so on.

Surgery is often necessary, not to mention powerful drugs. Infant mortality is higher among migrant workers than among Germans.

One reason why these difficulties occur more often with migrant workers' wives is that they make far less use of ante-natal care facilities.

For every 100 German women who consult a family planning and advice centre during pregnancy, only one foreign woman does so.

"Physical and Mental Illness among Migrant Workers in the Federal Republic of Germany" is the title of Dr Görtz's book, published by Verlag Andreas Müller, Gelsenkirchen, in which the findings of surveys of migrant workers and their families in both Germany and Switzerland are summarised.

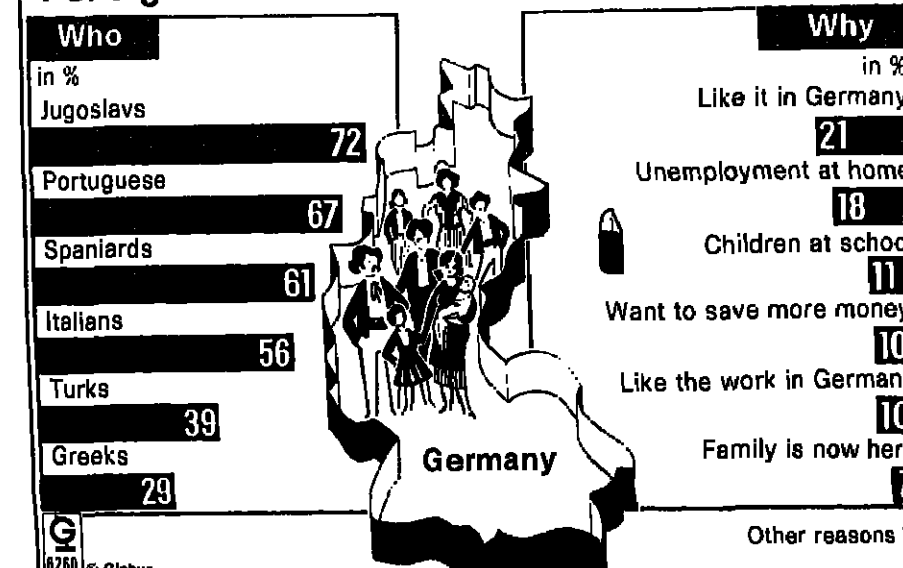
Little research has been done on this subject. It is evidently a neglected aspect of social medicine.

If Germans were to migrate to Turkey, she says, they might well find themselves facing similar problems.

Her findings in brief are as follows:

- In some sectors migrant workers and their families have much higher illness rates than Germans.
- Accident rates are strikingly high in traffic, at work and in the home. Statistics show accidents involving migrant

## Foreigners who want to remain in Germany



workers to be both more frequent and more serious.

Parasites are particularly persistent. A survey among miners showed 31.6 per cent of non-German staff to suffer from stomach and intestinal parasites.

This frequency is attributable to changes in washing and cleanliness and in eating habits.

Migrant workers and their families are more liable to tuberculosis than Germans and, what is more, they usually contract it in Germany.

TB occurs when the body's immune system is weakened. Specialists in social medicine attribute its frequency among foreign residents to unaccustomed work burden, previously unknown working methods, changes in eating habits, poor living conditions, the climate, homesickness, separation from the family and language difficulties.

Migrant workers and their families are twice as likely as Germans to suffer from stomach and duodenal ulcers and other stomach and intestinal complaints.

Migrant workers are more prone to certain mental illnesses, such as hypochondria and depression due to feeling uprooted. The longer they stay in Germany, the higher the percentage of mental illnesses.

Findings in respect of health problems faced by migrant workers' children

Continued from page 1

most naturally be seen in the national context too. Willy Brandt's resignation as Party leader was too recent either to assuage upset or to foster feelings that progress lies ahead.

Social Democrats are still licking their wounds after the caning they took in the general election last January. The shape of things to come may yet be apparent in later state assembly polls this year.

The Greens, who as the results came in felt for some time they might hold the balance of power, will have felt hung over when the final results were announced.

They have improved considerably on their previous showing at the polls after ending their uneasy alliance with the SPD, but they will not gain further power or be able to insist on Green policies being pursued.

The Greens are out of the running in Hesse, hoist by their own strategic petard.

Wolf Ullmann  
(Kleiner Nachrichten, 6 April 1987)

are particularly alarming. TB, accidents, infectious diseases, diarrhoea, infant mortality and mental abnormalities are far more widespread than among German children.

This may, Dr Görtz says, be due to parents feeling the demands made on them are too heavy. It may be due to children being brought up in two cultures.

Migrants also invariably face problems such as acclimatisation, language difficulties, the cultural interchange, sub-standard housing and so on.

Dr Görtz has also studied the long-term effect of shift working at companies such as Chemische Werke Hülk, Hoechst and Bayer Leverkusen and concluded that family life is ruined sooner or later.

She sees a connection between the degree of control exercised on migrant workers and their families and their higher rate of mental and physical illnesses.

Most migrants come from countries that are less strictly organised than the Federal Republic of Germany.

They also come from industrially underdeveloped rural areas with high unemployment or underemployment combined with above-average population growth.

The Federal Republic is, in contrast, a country with a high degree of differentiation between the controls exercised in society.

The degree of basic controls to which most migrants are accustomed is related to needs and requirements back home, where relations were necessarily balanced.

Migrants find it hard to find their way around the social system in their host country. Harmony is destroyed as soon as the balance starts to be shaken. And that makes them ill.

Dr Görtz feels the Federal Republic, responsible as host country for the migrants' well-being, must help them in their bids to integrate, to assimilate and to acculturate.

It must do so not just by seeing how German society can cooperate more closely with foreign residents. They must also be lent support in individual mental and physical illness.

Dr Görtz, a sociologist specialising in social medicine, says health policy consequences must be faced.

Treating symptoms alone is not enough. The conditions in which they arise must be studied and understood to lay the groundwork for effective prevention.

Thomas Rother  
(Westdeutsche Allgemeine, Essen, 20 March 1987)

## 220,000 suppliers of 75,000 products 'made in Germany'

Einkaufs-1x1  
der Deutschen Industrie



Who manufactures what?

Find suppliers and products, send for quotations, compare prices, track down special sources of supply, cut costs by buying at lower prices.

This is a reference work every buying department should have at the ready.

Easy to use, just like an encyclopaedia:

Products, including 9,000 trade marks, are arranged alphabetically, complete with

manufacturer's or supplier's address.

A telephone number is listed for each supplier.

1,400 pages A4, indexed in English and French.

Price: DM98.44 post free in Germany, DM107 cif abroad.

Air mail extra.

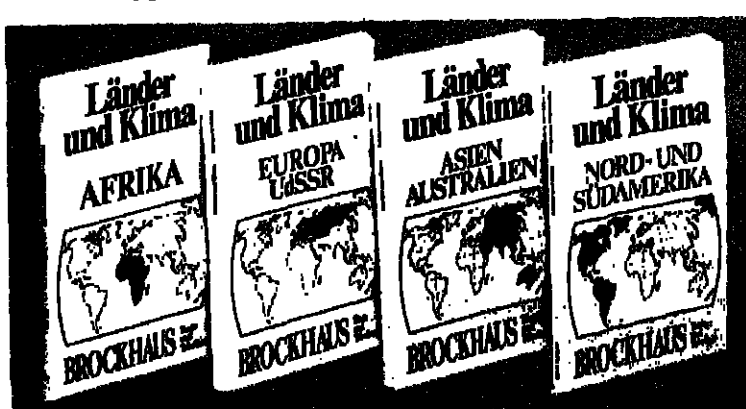
Order direct from us or from your regular bookseller



DAV-Verlagshaus  
Postfach 11 03 20  
D-6100 Darmstadt  
Federal Republic of Germany

Tel.: (0 61 51) 3 91-0

## Meteorological stations all over the world



supplied the data arranged in see-at-a-glance tables in these new reference works. They include details of air and water temperature, precipitation, humidity, sunshine, physical stress of climate, wind conditions and frequency of thunderstorms.

These figures compiled over the years are invaluable both for planning journeys to distant countries and for scientific research.

Basic facts and figures for every country in the world form a preface to the tables. The emphasis is on the country's natural statistics, on climate, population, trade and transport.

The guides are handy in size and flexibly bound, indispensable for daily use in commerce, industry and the travel trade.

Four volumes are available:

North and South America, 172 pp., DM 24.80;  
Asia/Australia, 240 pp., DM 24.80;  
Africa, 130 pp., DM 24.80;  
Europe/USSR, 240 pp., DM 24.80

Look it up in Brockhaus

F. A. Brockhaus, Postfach 1709; D-6200 Wiesbaden 1



Reinhard Weimar... the father.  
(Photo: dpa)

## ■ CRIME

# Mother charged with killing daughters aged 5 and 7

In August last year, two small girls were murdered in the little east Hesse town of Philippsthal. Karola Weimar, 5, had been strangled and her sister, Melanie, 7, had suffocated, probably by the use of a cushion or pillow. The mother, 28-year-old nursing aid Monika Weimar, blames the father. The prosecutor believed her, but not everybody did. The prosecutor was pulled off the case and

another appointed. Eventually Monika Weimar was charged. The prosecution alleges that she wanted to get rid of the children so she would be free to go to America with her boyfriend, Kevin Pratt, a 23-year-old GI. Achim Zons is following the case in the courthouse at Fulda, a town in Hesse, north of Frankfurt. He takes up the story for the *Süddeutsche Zeitung*.

About one in the morning, when the disco closed, she went with Pratt to a disused factory building where they slept together. About 3 am she dropped Mr Pratt off in front of his barracks and by 3.20 am was back home again.

She found her husband, she says, sitting bent forward crying on Karola's bed. She knew as soon as she touched the children that they were dead. Her husband had said, "Now neither of us will get the children."

She says she went to bed, heard a car drive off and a car return. Then her husband had come into the room and had told her where he had taken the bodies.

She got up at 9 on Monday, drove into town to go shopping. About 11 am she went to try and find the place where her husband had left the bodies. After a long search she says she found Melanie's body. She sat, shocked, in her car for 10 or 15 minutes and then drove back home. She got there about 12.10 pm.

Then she took part in the police search. She had said nothing about finding the body because she wanted to continue protecting her husband, who was also acting as if he was searching.

She put forward this second version after a witness came forward identifying the Weimar car as being at the parking area that Monday morning. The prosecution says that this is when she killed the children.

Frau Weimar transmits an air of insignificance. She is small, pallid and inconspicuous, the sort of person who never stands out. This radiating insipidity and almost indefinable plainness probably provokes protective feelings in some people.

You get the feeling that she has never had a great deal of happiness in her life. Perhaps she has not even expected any. She got married at the age of 20 to

Reinhard Weimar, who is still her husband. But he has never been her great love. Possibly she was afraid she might not find anybody else.

She was born in Hilmes, grew up in Röhrigshof, which is right next to Philippsthal, in the house she still lives in. She went to Grundschule (primary school) and Hauptschule (secondary school), left school and learnt domestic science, then spent a year as a nursing aid. She passed all her examinations with average results.

In 1976, she began work in a hospital in Hünfeld. In 1978 she married Weimar whom she had met in a disco. In 1979 Melanie was born and in 1981 Karola. She says both children were wanted.

The state prosecutor, Hans Wachter, speaks precisely, loudly and bitingly. He tends to be caustic. You get the feeling that he wants to drive the accused into a corner.

Perhaps it is an understandable aim when you think about the case, think that he wants to justify his appointment in place of a colleague, and when you consider the enormous public outcry surrounding the affair.

But he doesn't make a happy impression. He appears to be inattentive, he gets questions mixed up, and inadvertently introduces comic elements into the proceedings.

"So you mean to say," he asked the accused, "that every normal person can comb hair and tie plaits? I can't." Wachter is bald.

The head of the bench, judge Klaus Bormuth, puts his questions very softly and very pertinently. Only slowly do you begin to notice the cocoon that he is spinning around Frau Weimar.

Why on that evening of Sunday and Monday had she not rung up her sister or her mother? How was it that she

Köpenick," a figure of anti-military fun if ever there was one.

In other respects the programmes of events in both halves of the city at times read as though they had copied from each other.

There are exhibitions, funfairs, festivities and fireworks displays in East and West.

In East Berlin there is the Fifth Honey Show in Karlshorst, while in the West Spandau is hosting a festival of birds and folklore.

East Berlin is holding the 33 NOC Swimming Festival, while West Berlin has spent DM3m on starting this year's Tour de France cycle race in the city.

The Piccolo Teatro di Milano, guesting in the West, will compete with the Teatro Stabile di Roma in the East.

Dieter Sticker  
(Deutsches Allgemeines Sonntagsblatt, Hamburg, 22 March 1987)



Monika Weimar... mother or monster  
(Photo: dpa)

could simply go shopping the following morning?

And also, she arrived home at 3.20 am on the Monday morning. She had said. She had spent 10 minutes in the children's room and 15 minutes in the bedroom. She had heard the sounds of the car driving off and 30 to 40 minutes later the sound of it returning again. According to her evidence, it must have been between 4.15 am and 4.30 am.

"Was it light?" asked the judge. Frau Weimar paused for a long time. "I don't believe so," she eventually replied hesitantly.

On the fourth of August 1986, the sun rose at 5.53 am. Much later.

You also notice only slowly that his questions are the questions of a man who doesn't understand the behaviour of the accused woman and perhaps doesn't even want to.

Evidence was produced that Herr Weimar had collapsed one morning after he had set out for work. Tests had revealed traces of psychiatric drugs. He had denied taking any drugs. Frau Weimar, a nursing aid employed by a hospital, denied having given him any.

The judge can't imagine that a man would take a pill, collapse on the way to work and later be found helpless. Why? Because a man wouldn't do that sort of thing?

Why does he find it so hard to imagine that the accused should want to protect her husband? The husband with whom she has had arguments and more arguments and who had hit her? "It's just a question," said the judge, and changed the subject. One of many such questions.

There are many points that are unclear and remain unclear. Monika Weimar has two — or perhaps even three — versions of that day: the first, which she says was to protect her husband because she had guilty feelings about the way she had been behaving; the second, when she decided that protecting her husband was only bringing danger to herself.

And the third — in as far as it doesn't coincide with one of the other two — is the truth.

Monika Weimar will need to be right on the ball for the next 21 days or so (the decision itself isn't due to be handed down until August 7). There are an awful lot of questions still to be put and an awful lot of answers still to be found.

Why did she say this then and that now? Why did she do that then? What did she intend here? She sits there in courtroom 57, vulnerable and alone.

Achim Zons  
(Süddeutsche Zeitung, Munich, 25 March 1987)

## ■ HORIZONS

# Youth village scheme begun by minister who wanted to act, not preach

Professor Arnold Dannenmann, founder of the Christian Youth Villages of Germany, is 80. Forty years ago, he founded the first village. Today there are 121 looking after 82,000 children and employing 3,200 full-time teachers, social workers and instructors. The villages are Germany's largest, independent organisation providing young people with school and vocational training. They are neither supported by the state nor dependent on any one church.

In 40 years almost 1.3 million children have been helped. Almost 9,000 from the six special schools have taken the *Abitur*, the university entrance examination.

The organisation's motto is: "No one should go uncared for." This means that boys and girls who have a disadvantage of one kind or another are given a home, but not just the unlucky.

The highly talented are accepted so they can learn to use their abilities to help others.

The Premier of Baden-Württemberg, Lothar Späth, said in a speech at an occasion in Stuttgart to mark Professor Dannenmann's birthday, that this elite was also encouraged. He rhetorically asked: "Why is that wrong?"

Arnold Dannenmann, the son of a cabinet-maker from Faurndau, near Göttingen, studied philology and theology. He became a minister but wanted to act more than preach. The Nazis did not allow him to do anything. After the war, Dannenmann's chance came.

He founded in Norton Camp in Britain the first German university for prisoners-of-war. Prisoners with the *Abitur* could study two semesters. The qualifications were later recognised in Germany.

Dannenmann's first village was at Kaltenstein Castle, near Vaihingen, on the Enz. In 1947, he gathered young people without a home, without parents and without aim at Stuttgart Hauptbahnhof (main station) and they all marched the 25 kilometres to the castle. The village is still there.

The interests of these Youth Villages were extended further. They took in refugees from East Germany, emigrants from East Europe, boat people, the children of guest workers and people seeking asylum.

They also offered a home and train-

## Frankfurter Allgemeine

ing to aggressive, homeless youngsters who had turned to crime, and the mentally disturbed.

Dannenmann said: "We also had, of course, quite normal young people who attended the Youth Villages and our schools."

Other guests in Stuttgart for the occasion were the Speaker of the Bundestag, Philipp Jenninger; the vice-president of the Constitutional Court, Roman Herzog; and the former Prime Minister of Baden-Württemberg, Hans Filbinger.

Späth said that Dannenmann's philosophy included human freedom that was so often misinterpreted in our society to mean a right to do as you please. He followed the injunction "Love thy neighbour."

He said Dannenmann was not just concerned with putting a roof over young people's heads, but took them in to open up for them new chances in life. The Villages trained them and gave them a sense of values for the realities of life.

Thousands of young people had been trained in the Villages and their talents and skills had been a valuable contribution to our economy. They were, furthermore, prepared to take on responsibilities.

Our times, said Späth, needed the creative optimism that Dannenmann has shown us.

A man who offered to give 1,000 marks to every baby born in his town in a 15-month period has had to pay out 46 times.

Wilhelm Rademacher, a 79-year-old retired businessman from Faulbach, on the Main, made the offer in an effort to boost the sluggish German birthrate.

The first baby to benefit between 15 July 1985 and 31 December 1986 was still in its mother's tummy: Frau Renate Spielmann didn't believe it when she was told that when the child was born, a savings account with 1,000 marks would be opened in its name.

Herr Rademacher told Faulbach Mayor Hieser of his plan in a letter in May 1985. The mayor announced the

## Welcome on board

Enjoy a fascinating trip around Hamburg port, Germany's largest. We will show you modern, high capacity cargo terminals, locks and canals, shipyards and docks, the famous old red brick warehouse area (Speicherstadt) and many vessels. You will sail in a comfortable (gemütlich), heated pleasure boat navigated by an experienced captain. You will hear a professional live commentary in English.

Duration: one hour

Point of departure: Landungsbrücken pier No. 1

Time of departure: daily 11.15 am 1.15 pm 3.15 pm 5.15 pm

For further information please contact:

## BG Travel agency

0 40 / 56 45 23

Specialists for English-speaking visitors to Hamburg

Bernd Gerz · Von-Eicken-Str. 13a · 2000 Hamburg 54

# Children in hot water to face fire brigade

An experiment in juvenile punishment has been introduced in the centre of Frechen (pop: 42,000) near Cologne. Children caught committing offences such as stealing from shops will now have to face not the police but the fire brigade.

For 10 years, the North Rhine-Westphalian Justice Department has been trying to devise a way of dealing with young, first-time offenders without bringing them before a court of law. The intention is to help rather than punish.

There has long been doubt about the effectiveness of arrests and fines. Experts say experiments have shown that social involvement is more effective than jail.

The usual pattern is that the police are called in when a young offender is caught and this automatically leads to the involvement of the public prosecutor.

But in the Frechen model, first offenders face the fire brigade. The fire brigade alerts the youth authorities and then takes the child to its parents and discusses possible ways of helping.

This can take the form of community work or attendance at special classes.

Already results can be seen: in 14 months 58 children have been handled under the system, including 28 girls. So far there has been only one case where a further offence has been committed.

There has been only one hitch: one shop employee who had not been told about the system called in the police and laid a charge.

dpa

(Westdeutsche Allgemeine Zeitung, 1. April 1987)

# Man gave each new baby 1,000 marks

Baby Bonus, as it was quickly called in the town, in the local government gazette.

Rademacher, an industrial chemist by training, said he wasn't happy about the declining birth rate in Germany.

Because the children of today will be paying for the pensions of people tomorrow he decided to do something about the problem. He was already highly critical about the government's family policies.

Herr Rademacher takes the view that if the state and society believe that something must be done to reverse the declining birth rate then young marrieds should be helped as soon as they have their first child, and the extent of the help offered should not be too limited.

He said: "I wanted to do something that others could imitate and perhaps give one or two politicians pause for thought."

One man, the father of two and with three grandchildren, said that the baby bonus had not been so important for Faulbach, because the community is in itself very go-ahead.

Along with an incorporated neighbouring locality Faulbach has a population of 2,500, an elementary and secondary modern school, a swimming baths, 22 associations with five association club

houses, seven pubs, a doctor, dentist, baker, butcher, a shoe shop and a grocery store, and next year a pharmacist is to open in the town.

There are two churches in the main street, the one is old, walled in with typical red sandstone in disrepair.

The concrete houses opposite show that the people of Faulbach have taken to heart the signs of the times and accepted progress.

And the town was not entirely dead. In fact that morning there was an accident in Faulbach. A car skidded on the snow-covered road and crashed into a brewery truck.

Mayor Hieser said that for some time the town had been doing well and pointed to the increase in the Faulbach population. The birth rate had been above the national average for some time, not just over the past 18 months.

In the ten-hectare industrial zone there were now 350 jobs, some of them in the foodstuffs factory that Rademacher used to run, but which he had now sold.

Herr Rademacher came from Walsrode on the Lüneburg Heath to Faulbach in 1934. He set up his factory in the town after the war. He is well known as an industrious, convivial, generous man.

He said that he had had the idea for the baby bonus while he was out hiking. Even his wife was surprised when he spoke about it when he got back home.

Herr Rademacher has been made an honorary citizen of Faulbach.

Martin Geier

(Hannoversche Allgemeine Zeitung, 27 March 1986)